PUBLIC PROCUREMENT OFFICE of the JAGIELLONIAN UNIVERSITY

ul. Gołębia 6/2 , 31-007 Kraków tel. +4812-432-44-50, faks +4812-432-44-51 lub +4812-663-39-14;

e-mail: <u>bzp@uj.edu.pl</u> <u>www.uj.edu.pl</u> http://zamowienia.uj.edu.pl/ogloszenia.php







The Public Procurement, as Project, is coo-financed by the European Union through the European Regional Development Fund and the state budget, under the Innovative Economy Operational Programme 2007-2013, Project No. POIG.02.01.00-12-213/09

/National Research Centre for Electromagnetic Radiation/
Priority 2. Infrastructure of area B+R
Operation 2.1. Development of centres of high research potential

Krakow, 17th October 2014

SPECIFICATION

- 1) Full name (company name) and address of the Purchaser.
- 1. Jagiellonian University, ul. Gołębia 24, 31-007 Krakow.
- 2. Unit assigned to the Tender Procedure:
- 2.1 Public Procurement Office of the Jagiellonian University, ul. Gołębia 6/2, 31-007 Krakow:
- 2.1.1 tel. +4812-432-44-50; faks +4812-432-44-51 or +4812-663-39-14;
- 2.1.2 e-mail: bzp@uj.edu.pl
 2.1.3 website: www.uj.edu.pl
- 2.1.4 site of announcements and information:

http://zamowienia.uj.edu.pl/ogloszenia.php

- 2) Contract Award Procedure.
- 1. The procedure shall be carried out as a tender from the branch of science, conducted as a procedure to issue a call for tenders, pursuant to the regulations under the Act of 30th April 2010 regarding the rules of the science financing (Polish Journal of Laws of 2010, no 96, item 615, as amended) and the Act of 23th April 1964 Civil Code (Polish Journal of Laws of 2014, item 121 as amended).
- 2. The provisions of the present Specification shall apply to the activities conducted in the contract award procedure carried out by the Awarding entity, hereinafter referred to as the "Purchaser", and the Interested party, hereinafter referred to as the "Contractor".
- 3) Description of the Object of Public Procurement.
- 1. The Object of the Public Procurement is the selection of a Contractor for the sale and delivery of 37 sets of the phase matched (frequency 500 MHz) semi-rigid cables, for

Public Procurement Office of the Jagiellonian University
ul. Golębia 6/2, 31-007 Krakow; tel. +4812-432-44-50, fax +4812-432-44-51 lub +4812-663-39-14;
e-mail: bzp@uj.edu.pl www.uj.edu.pl http://zamowienia.uj.edu.pl/ogloszenia.php Page 1 of 15

the beam position monitors for storage ring at National Synchrotron Radiation Center SOLARIS in Krakow.

- 1.1 All actions related to the performance of the delivery on behalf of the Jagiellonian University (the Purchaser), shall be done by University Synchrotron Radiation Center SOLARIS.
- 1.2 The Public Procurement, as Project, is coo-financed by the European Union through the European Regional Development Fund and the state budget, under the Innovative Economy Operational Programme 2007-2013, Project No. POIG.02.01.00-12-213/09 named: National Research Centre for Electromagnetic Radiation/Priority 2. Infrastructure of area B+R, Operation 2.1. Development of centres of high research potential.
- 2. The Contractor shall deliver the Object of the Public Procurement to the Purchaser within 49 days after signing of a contract.
- 3. The Contractor shall offer at least 12 months warranty on the whole Object of Public Procurement, counting from the date of the receipt. The Supplier shall specify the exact warranty period and warranty conditions in its offer.
- 4. The Contractor shall provide the lump sum of the bid for the Object of the Public Procurement in the form of individual calculation, taking into account the requirements and provisions of the Specification.
- 5. The Contractor shall offer the Object of the Public Procurement compliant with the requirements of the Purchaser specified in the Specification.
- 6. The Contractor shall sign and complete the bid form or submit the bid consistent with the content thereof, whereby the contract template, constituting an integral part of the Specification, may be signed and enclosed to the bid by the Contractor.
- 7. Detailed description of the Object of the Public Procurement including technical and functional description, or their scopes, is specified in Appendix A (the PDF document consisting of 29 pages) consisting of drawings and description of semi-rigid cable sets.

7.1. PURCHASER'S REQUIREMENTS AND ADDITIONAL INFORMATION

- 7.1.1 The Object of the Public Procurement must be securely supported and contained to prevent damage during transit. All components shall be marked in an appropriate way for easy identification. Included in the bid should be all costs of packing, transportation and insurance.
- 7.1.2 The Bid shall be explicit and comprehensive, i.e. the Bid shall cover the whole range of the Object of the Public Procurement,
- 7.1.3 The whole equipment covered in the Object of the Public Procurement shall comply with CE standards.
- 7.1.4 The Contractor has to assure that the offered equipment is brand new and has at least the same characteristic and technical parameters to those specified in the Specification.
- 7.1.5 Before the delivery of the Object of the Public Procurement the Contractor shall submit to the Purchaser the document (via email) including the results of the phase's measurement in each of the ordered cables. Correct measurement' results will be the basis for signing the acceptance by the Purchaser.
- 8. The terms and conditions of the Public Procurement have also been contained in the contract template that constitutes an integral part of the Specification.
 - 4) Information on how the Contractors shall communicate with the Purchaser, submit letters of declaration and documents; Contact Persons authorized to contact the Contractors.
 - 1. It is allowed to communicate in writing or by electronic means.

- 2. It is recommended to communicate electronically to the following email address: bzp@uj.edu.pl.
- 3. Should the Purchaser or Contractor send any documents or information by electronic means, then each Party shall promptly acknowledge the receipt thereof upon request of the other Party.
- 4. A person duly authorized to contact the Contractors is:
- 4.1 as per formal and substantive scope Wojciech Kochan, tel. number: 0-601-430-990;
- 4.2 tel. +4812-432-44-50; faks +4812-432-44-51 or +4812-663-39-14;
- 4.3 e-mail: <u>bzp@uj.edu.pl</u>
- 4.4 website: www.uj.edu.pl
- 4.5 place of publication of announcements and information: http://zamowienia.uj.edu.pl/ogloszenia.php

5) Preparation of bids

- 1. Each Contractor is entitled to submit only one bid that shall cover the whole Object of Public Procurement and shall calculate the total lump sum for the whole Object of the Public Procurement
- 2. The Contractor shall enclose to the Bid the bid form that is filled out and signed.
- 3. Should the Bid is signed by a proxy, the Contractor shall enclose the power of attorney to the Bid.
- 4. The Bid shall be signed and written in Polish or in English language and submitted in writing or by electronic mail to the address indicated in the Specification.
- 5. It is recommended that all sheets of the Bid and the Annexes are signed by a person (persons) authorized to make declarations on behalf of the Contractor
- 6. Not later than at the date of the conclusion of the contract in the branch of science, the interested party may reserve that information related to this contract is a company secret within the meaning of Article 11 paragraph 4 of the Act of 16 April 1993 on combating unfair competition (Polish Journal of Laws 2003 No. 153, item. 1503, as amended), may not be make available.
- 7. The Purchaser shall not allow for the submission of partial bids.
- 8. The financial obligations between the Contractor and the Purchaser shall be settled in Polish zloty (PLN) or Euro (EUR) depending on the currency of the chosen bid.
- 9. In case of submitting Bids in different currencies, i.e. in Polish zloty (PLN), or Euro (EUR), the Purchaser shall convert the values of these Bids into Polish zloty (PLN), for the purpose of evaluation and comparison of the Bids, at the average exchange rate of PLN for this currency, specified by the Polish National Bank at the day of submitting and opening the Bids. The Purchaser informs that with respect to a particular Bid covering the whole Object of the Public Procurement, the Contractor is allowed to submit a Bid only in one of the indicated currencies.
- 10. The Contractor shall bear all costs related to the preparation and submission of the Bid.
- 11. In case the Contractor offers the object of the Public Procurement, which delivery to Poland is subject of import customs clearance, the Contractor has to state in its offer <u>a</u> tariff code of the offered goods.
- 6) Address and the manner, as well as the deadline for submitting and opening Bids.
- 1. The Bids shall be submitted to the Public Procurement Office of the Jagiellonian University in Krakow, ul. Gołębia 6/2, 31-007 Krakow, IIp., <u>until 11:00 am on 28th October 2014</u>, submitted in writing or by electronic mail to the address bzp@uj.edu.pl along with the designation allowing the identification of the Contractor and with the

indication of the Object of the Public Procurement and Case number by using the following indication: "Bid for the delivery of the semi-rigid cables for beam position monitors to the storage ring at SOLARIS, Case no: CRZP/UJ/N/481/2014".

- 2. The notification of the information of the submitted Bids, Bid prices and other relevant elements of the submitted Bids shall be made public and take place on 28th October 2014 at 11:05 am in the Public Procurement Office of the Jagiellonian University in Krakow, ul. Gołębia 6/2, IIp., 31-007 Krakow.
- 7) Description of a Bid Price Calculation Method.
- 1. The Lump Price shall be expressed in Polish currency zloty (PLN) or Euro (EUR) and calculated on the basis of individual calculation of each Contractor, and taking also into account the experience and expertise of the Contractor, as well as all costs that are necessary for the completion of the Object of the Public Procurement (packaging, transport, insurance, FAT, testing and others), taxes, warranty costs at the place of delivery and discounts etc., that the Contractor envisages to grant.
- 2. The total Lump Sum of the Bid shall be calculated on the basis of the individual calculation of the Contractor and shall be tantamount to the Bid Price provided by the Contractor in the Bid Form.
- 3. In case the Contractors registered office is established outside the Republic of Poland, for the purposes of evaluation and comparison of the Bids, to the offered prices, the Purchaser shall add tax on gods and services VAT and possible customs (in an appropriate cases), which the Purchaser is obliged to pay in accordance with the applicable regulations
- 4. The Purchaser allows the possibility to pay the Contractor an advanced payment up to 30% of the price for the realisation and delivery of the Object of the contract and after signing of this contract. The payment may only be done upon submission to the Buyer an appropriate invoice together with an irrevocable, paid on the first demand and unconditional bank or insurance guarantee for the same amount. The bank guarantee must be valid up to the end of the next month after the final deadline for the realisation and the delivery of the Object of the contract.
- 8) Description of criteria that the Purchaser shall follow in the selection of a bid with their relevance and methods of bid evaluation
- 1. The Purchaser shall select the best bid from among all valid bids submitted in the Procurement, in particular, taking into account in the process of evaluation the criteria such as: price, warranty conditions, performance deadline, technical and functional parameters of the offered Object of the Public Procurement, and eventual additional features or the equipment.
- 2. Whilst examining and evaluating the bids, the Purchaser shall be entitled to ask the Contractors to provide the explanations to the contents of their submitted bids.
- 3. The Purchaser shall correct in the content of Bids any obvious misprints and computational errors together with the computational consequences of the corrections made, as well as other errors consisting in non-compliance of the Bid with the provisions of the specification. Any amendments made by the Purchaser shall not cause any significant changes to the content of the bids. The Purchaser shall promptly notify the Contractor whose Bid was corrected.
- 4. The Purchaser may reject any Bid, in particular, if the Bid is submitted after the deadline of submitting Bids or if the Bid is inconsistent with the specification, or if any relevant circumstances occur resulting the Bid is not compliant with the Acts that are in force.

- 5. The Purchaser shall cancel the Contract Award Procedure, in particular, if there was no Bid submitted, or if all submitted Bids are rejected, or the price of the best Bid exceeds the amount that the Purchaser may allocate to finance the Object of the Procurement, or if any reasonable circumstances occur, resulting in the invalidity of the public procurement contract from the branch of science
- 6. The Purchaser shall simultaneously notify all the Contractors who submitted the Bids about the result of the Public Procurement providing the justification.
- 9) Information on the formalities that shall be completed and complied with upon the selection of the Bid in order to execute a Contract.
- 1. Before the contract is signed, the Contractor shall submit
- 1.1 a valid copy of a document which attests that it is eligible to enter into legal transactions, i.e. an extract from a relevant registry or an extract from the Business Activity Register (e.g. CEIDG in POLAND), unless the document had already been provided together with the bid at the address and time indicated by the Purchaser (available to view). Where the bid is proposed by several entities acting jointly, this requirement shall apply to each one of them
- 2. The Purchaser shall promptly place the information regarding the awarding of the contract at the internet website of the Public Procurement Bulletin, providing the information of the company name or the name and surname of the party with whom the contract was concluded, or the information of not awarding the contract

Public Procurement Office of the Jagiellonian University
ul. Golębia 6/2, 31-007 Krakow; tel. +4812-432-44-50, fax +4812-432-44-51 lub +4812-663-39-14;
e-mail: bzp@uj.edu.pl www.uj.edu.pl http://zamowienia.uj.edu.pl/ogloszenia.php Page 5 of 15

10) Contract template.





The Public Procurement, as Project, is coo-financed by the European Union through the European Regional Development Fund and the state budget, under the Innovative Economy Operational Programme 2007-2013,

Project No. POIG.02.01.00-12-213/09

/National Research Centre for Electromagnetic Radiation/

Priority 2. Infrastructure of area B+R

Operation 2.1. Development of centers of high research potential

CONTRACT

The present Contract, signed on, in by and between:			
Jagiellonian University with the seat at ul. Gołębia 24, 31-007 Kraków, Poland (PL), represented by:			
with the financial countersignature of the Jagiellonian University Bursar. hereinafter referred to as the 'Purchaser';			
and			
represented by			
hereinafter referred to as the 'Contractor'.			
together called the 'Parties'			
This Contract was concluded according to the art. 4 point 8a of the Act of 29 th January 2004 on Public Procurement Law (consolidated text: Polish Journal of Laws of 2013, item 907, as amended).			

§ 1 OBJECT OF THE CONTRACT/OBLIGATIONS

- 1. The objective for signing the following Contract is construction of a new synchrotron radiation facility that will be installed in National Synchrotron Radiation Centre SOLARIS, built in Krakow, Poland. The order is co-funded by the European Union from the European Regional Development Fund as a project within the framework of the Innovative Economy Operational Programme, the detailed information about the co-financing are available on the website: www.poig.gov.pl
- 2. The scope of the Contract covers the selection of a Contractor for the sale and delivery of 37 sets of the phase matched (frequency 500 MHz) semi-rigid cables for the beam position monitors for storage according to Appendix A to the Specification (hereinafter called Specification) which is an integral part of the Contract and according to the quantitative description contained in the following table

1	
The name of set of cables	The amount of cables in each set
BPM1	12
BPM2	12
BPM3	12
BPM4	1

- 3. The detailed description of the Object of the contract is contained in the Specification of the purchase with Appendix A (hereinafter called Specification) and in the Contractor's offer being integral part of this contract.
- 4. The Purchaser orders and the Contractor undertakes to carry out all indispensable activities for the completion of the Object of the contract, described above.
- 5. The Contractor declares that the Object of the contract shall be manufactured using the highest quality materials and the highest workmanship's standards, within specified deadlines and maintained due diligence, having regard the professional character of its business activity and in accordance to the technical specification being part of the Specification and the Contractor's offer.
- 6. The Contractor declares that his knowledge, experience, and resources are sufficient to accomplish the Object of the contract.

§ 2 DECLARATION OF INTENT

The Parties understand that ongoing development and changes in synchrotron technologies may create new situations neither described nor expressly regulated in this Contract, which may have an impact on the contract realization. As soon as such a situation occurs, the Parties will strive for mutual adjustment during the Contract period in order to fulfil changes in needs and demands of the other Party. The following Contract bases on the mutual trust between the Parties.

§ 3 APPLICABLE CURRENCY AND CONTRACT VALUE

1.	For delivered and accepted Object of the contract	of the Contract, the Purchaser shall pay
	the Contractor, the total lump sum of	net, plus value added tax (VAT) in the
	rate of % and in the amount of	, which sum to the total
	lump sum of gross ¹ .	

Public Procurement Office of the Jagiellonian University
ul. Golębia 6/2, 31-007 Krakow; tel. +4812-432-44-50, fax +4812-432-44-51 lub +4812-663-39-14;
e-mail: bzp@uj.edu.pl www.uj.edu.pl http://zamowienia.uj.edu.pl/ogloszenia.php P

¹ If applicable.

- 2. In case of the Contractor with the seat outside the territory of Poland, and when the delivered therein Object of the contract, according to the applicable law is not subjected to customs clearance in Poland, the Purchaser shall pay only the net price, and the Value Added TAX (VAT) related to this contract shall be paid by the Purchaser to the appropriate Tax Office in Poland.²
- 3. In case the Contractor which has its registered office established outside the Republic of Poland, and when the delivered therein Object of the contract, according to the applicable law, has to be subjected to customs clearance in Poland the Purchaser shall pay only the net price, and the customs together with Value Added TAX (VAT) related to this contract shall be paid by the Purchaser during customs clearance.³
- 4. The remuneration specified in sec. 1 include all payments due to the Contractor, in particular all the license fees the Contractor will have to pay to the third parties, work preparation, packaging costs, safe transportation, insurances, documentation, Factory Acceptance Test, Site Acceptance Test, warranties, export customs duties in the Contractor's country and all other costs that the Contractor have to bear in order to fulfil the Contract.

§ 4 TIME SCHEDULE AND DELIVERY TERMS

- 1. The Subject of the contract shall be delivered within 49 days after contract signing.
- 2. Delivery of the Subject of Contract shall be DAP Krakow to the building of the Synchrotron Solaris (Czerwone Maki 98, 30-392 Krakow, Poland), in accordance with Incoterms 2010 and according to the regulations included in the Contract. The Contractor is also obliged to unload the Subject of the Contract and its lodging to the place in the building of synchrotron SOLARIS in Krakow indicated by the Purchaser. The Contractor, shall be fully responsible for the delivery of the Subject of the Contract and its quality (including burdens related to goods and the risk of accidental loss or damage to goods) till the time of accepting the delivery of the Subject of the Contract by the Purchaser without reservations.
- 3. The Subject of the contract must be delivered in an appropriate package which secures its contents against damages during transportation.
- 4. At the time of delivery, the Contractor is also obliged to provide the following documents:
 - a. List of the delivered devices and its quantity, including in particular: proper name of the Apparatus, manufacturer, year of manufacture, serial number, characteristic operational parameters in Polish or English language,
 - b. guarantee cards, manual/maintenance instructions, approvals, certificates, declarations of conformity (according to CE directive) in Polish or English language.

Public Procurement Office of the Jagiellonian University
ul. Golębia 6/2, 31-007 Krakow; tel. +4812-432-44-50, fax +4812-432-44-51 lub +4812-663-39-14;
e-mail: bzp@uj.edu.pl www.uj.edu.pl http://zamowienia.uj.edu.pl/ogloszenia.php Page 8 of 15

² If applicable.

³ If applicable.

§ 6 TERMS OF PAYMENT

- 1. The remuneration specified in § 3 sec. 1 shall be paid for the delivered Subject of the contract after delivery of the Subject of the Contract confirmed by the signed acceptance protocol without reservations by the Purchaser.
- 2. The Purchaser allows the possibility to pay the Contractor on its request an advanced payment up to 30% of the price stated in the § 3 sec. 1.
- 3. The advanced payment may only be done upon submission to the Buyer an appropriate document together with an irrevocable, paid on the first demand and unconditional bank or insurance guarantee for the same amount. The bank guarantee must be valid up to the end of the next month after the maximal deadline for the realisation of the Contract. In case the contract realization is postponed, the Contractor has to postpone a validity of the submitted guarantee accordingly and at no costs to the Purchaser.
- 4. The payment as in the sec. 1 shall be done within 30 days of delivery of the properly issued invoice to the Purchaser under the condition that the delivery protocol will be signed by the Buyer without reservations.
- 5. The advanced payment shall be paid within 14 days after delivery of an proper document with a proper guarantee as above in sec. 2.
- 6. The remuneration due to the Contractor shall be paid from the Purchaser's bank account to the Contractor's bank account indicated on the invoice.
- 7. The place of payment shall be the Purchaser's bank.
- 8. If the Contractor will not fulfil its obligation under the following contract, especially, if the delivered object of the contract will not meet the contractual requirements, the Purchaser may activate the guarantee as in the sec. 3 above, withdrawing the appropriate amount due to him. The Purchaser shall return the bank guarantee within 14 days after the delivery confirmed by the signed acceptance protocol without reservations by the Purchaser.

§ 7 TERMS OF INVOICING

- 1. The Purchaser is a value added tax (VAT) payer, and its NIP (Tax Identification Number) is: PL 675-000-22-36.
- 2. The Contractor is/is not a value added tax (VAT) payer in the territory of the Republic of Poland and its VAT registration number is:
- 3. On the invoice, as the Purchaser, shall be indicated:

Uniwersytet Jagielloński

ul. Gołębia 24, 31-007 Kraków

Tax Identification Number: PL 675-000-22-36

- 4. On the invoice, the Contractor, shall also indicate the formula of supply: DAP Krakow and the payment due deadline.
- 5. The invoices shall be submitted in a written form as a hard copy, on the address indicated in the § 11 sect. 2 letter a of the contract..

§ 8 WARRANTY

Public Procurement Office of the Jagiellonian University
ul. Golębia 6/2, 31-007 Krakow; tel. +4812-432-44-50, fax +4812-432-44-51 lub +4812-663-39-14;
e-mail: bzp@uj.edu.pl www.uj.edu.pl http://zamowienia.uj.edu.pl/ogloszenia.php Page 9 of 15

- 1. The Contractor undertakes to deliver the Object of the contract with no faults and defects. The warranty covers both defects resulting from causes inherent in the Object of the contract at the time of delivery to the Purchaser and any other physical defects, provided that the defects occur within the warranty period stated below. The statutory warranty rights are not excluded.
- 2. The Contractor ensure that the delivered Object of the contract shall be covered by warranty valid for months from the date of the delivery of Subject of the Contract.
- 3. The Purchaser undertakes to comply with the conditions of exploitation specified in the warranty cards and/or manual instruction provided by the Contractor.
- 4. The Purchaser shall promptly notify the Contractor in writing or by e-mail/fax of any defect that has appeared in the Subject of Contract.
- 5. If defects, are found in the delivered Object of the contract, the Contractor shall immediately repair or exchange the faulty element at no costs to the Purchaser. The warranty services shall be completed as quickly as possible, but not later than within 1 month after the date of notification, unless it is objectively impossible. In such a case the Parties will agree another fair deadline.
- 6. In case of warranty, all repairs shall take place at the Purchaser's premises in Krakow with no additional costs and risks for the Purchaser. If warranty service is impossible to perform on the place mentioned above, the Contractor shall cover all costs connected to it, in particular the costs of disassembly of faulty element, transport and re-assembly. In case of subsequent failure of the element which had been already a subject of repair, the Contractor is obliged to replace it for a new one free of charge.
- 7. If, the Contractor does not fulfil his obligations within the deadlines referred in the sec. 5 above, the Purchaser may point out in a written form, a suitable at his discretion day for completion of the Contractor's warranty obligations. If the Contractor fails to fulfil his obligations within a new final time, the Purchaser is entitled to demand a price reduction to the impaired value of the faulty element respectively, or to rectify the fault at the expense of the Contractor.
- 8. The warranty services may be provided only by the manufacturer or its authorized service or persons, at the expense of the Contractor.
- 9. The warranty period for each part of the Object of the contract stated in sec. 2, shall be automatically extended by a period of repair, i.e. the time between the notification of the breakdown or defect and the time when the defect is remedied (either by repair or by replacement of an element).

§ 9 LIABILITY TOWARD THIRD PARTIES

- 1. The Contractor is fully responsible for compensating personal injuries and material damages that may arise also to third parties and which are caused by the Contractor in conjunction with the execution of this Contract.
- 2. The Contractor declares that it has a valid civil liability insurance covering its legal liability in respect to responsibilities resulting from its business activities.

§ 10 SUBCONTRACTORS

- 1. The Contractor shall be liable for actions and omissions of subcontractors to the same extent as for its own actions and omissions.
- 2. Subcontracts for fabrication of the Object of the contract shall not alter the Contractors obligation towards the Purchaser, resulting from the Contract.

Public Procurement Office of the Jagiellonian University
ul. Golębia 6/2, 31-007 Krakow; tel. +4812-432-44-50, fax +4812-432-44-51 lub +4812-663-39-14;
e-mail: bzp@uj.edu.pl www.uj.edu.pl http://zamowienia.uj.edu.pl/ogloszenia.php Page 10 of 15

§ 11 CORRESPONDENCE

- 1. Any correspondence between the Parties shall be made in writing or via email.
- 2. All correspondence shall be made to the below-listed addresses of the Parties:
 - a) National Synchrotron Radiation Center SOLARIS
 ul. Czerwone Maki 98
 30-392 Krakow. Poland

and	d			
b)		 	 	

3. The Parties undertakes to inform each other by a registered letter about any change of its address within 7 days from the change of it, otherwise the correspondence sent on the last known address shall be deemed as delivered.

§ 12 TRANSFER OF THE CONTRACT

- 1. Neither this Contract nor other rights and obligations hereunder shall be assigned or otherwise transferred to a third party by one Party without prior written consent of the other Party. In particular, the Contractor is not entitled to transfer its claims arising from this contract to third parties without the prior written consent of the Purchaser.
- 2. The Contractor is has to receive a written consent of the Purchaser for transferring of its rights and obligations resulting from this contract also in case of change of the legal form of the Contractor.

§ 13 CONTRACTUAL PENALTIES

- 1. The Parties reserves the right to count and demand contractual penalties for the improper or inconsistence with the contract terms, performance of the contractual obligations.
- 2. The Contractor, shall pay the Purchaser a contractual penalty in following cases:
 - a. withdrawal from the contract due to reasons independent from the Purchaser, in the rate of 10% of the total contract price net according to the § 3 sec. 1 of the contract.
 - b. delay in delivery of the Object of the contract longer than 7 days, in the rate of 0,1% of total contract price net as in the § 3 sec. 1, counted for each day of delay from the delivery deadline stated in the § 4 sec. 1, but not more than 15% of total contract price net. Delay in delivery means also delivery of the object of the contract which does not meet the requirements specified in the contract or does not work properly.
 - c. delay in removal of defects found during the warranty/statutory warranty period, in the rate of 0.1% of the total contract price net as in the § 3 sec. 1, for each day of delay calculated from the deadline date as determined in accordance with § 8 of the contract, but not more than 15% of total contract price net specified in § 3 sec. 1 of the Contract.
- 3. The Purchaser reserves the right to demand compensation on the basis of general rules of Civil Code, over the contractual penalties.
- 4. The Purchaser has the right to deduct the eventual penalties from an invoice which has to be paid.
- 5. The Contractor may count the contractual penalty and the Purchaser is obliged to pay it, in case of the withdrawal from the contract by the Contractor due to exclusive fault of the Purchaser, in the rate of 10% of the total contract price net, as in the § 3 sec. 1.

Public Procurement Office of the Jagiellonian University
ul. Golębia 6/2, 31-007 Krakow; tel. +4812-432-44-50, fax +4812-432-44-51 lub +4812-663-39-14;
e-mail: bzp@uj.edu.pl www.uj.edu.pl http://zamowienia.uj.edu.pl/ogloszenia.php Page 11 of 15

6. If the Contractor finds that the agreed time of delivery cannot be met (or appears unlikely to be met), then the Contractor must promptly notify the Purchaser about this circumstances. In this situation Parties shall agree a new date of delivery, but the Purchaser still reserves his right to claim contractual penalty for the delay.

§ 14 REVOCATIONS

- 1. Apart from the situation regulated in Civil Code, the Purchaser may withdraw from the Contract within 14 days in case of being informed of the occurrence of the following circumstances:
 - a) in case of the initiation of bankruptcy proceedings against the Contractor;
 - b) in the case when the Object of the contract delivered by the Contractor does not meet the contractual requirements or when the delay in delivery is longer than 14 days, and in an additional given by the Purchaser deadline not shorter than 7 days, the Contractor does not fulfil its contractual obligation.
- 2. The Contractor is not entitled to compensation for withdrawing from the contract by the Purchaser due to fault of the Contractor.
- 3. Withdrawing from the contract shall be in writing under pain of nullity of such a statement and shall include a justification.
- 4. In the case of withdrawal, the Parties retain the right to demand contractual penalties.
- 5. The party which intends to invoke/plead the circumstances described above must notify the other party immediately in writing.

§ 15 FORCE MAJEURE

- 1. In the event of a Party being prevented from fulfilling all the obligations under this Contract due to extraordinary events over which the Party has no control and which the Party could not reasonably have been expected to foresee (force majeure), the Party shall be exempted from all liabilities, including damages, or permitted to reschedule the said assignment.
- 2. In the event of the Contract agreement being impeded due to force majeure in any significant manner for a period of more than two (2) months, each Party may unilaterally submit notification of Contract termination without liability for any cost whatsoever (terminate with immediate effect).
- 3. If the conditions listed in sec. 1 exist and this clause comes into effect, the opposite Party must be notified without undue delay.

§ 16 DISPUTES

- 1. Disputes that may arise from the execution of this Contract shall be solved in an amicable way.
- 2. If an agreement cannot be established in a manner listed in sec. 1, all disputes resulting from this Contract shall be subject exclusively to the Polish court competent for the Purchaser's place of residence.
- 3. Eventual invalidity of one or more of the contract's provision, does not affect the validity of the contract as a whole. If such a situation occurs, the Parties will strive to replace an invalid part of the contract with a new provision which is coherent with the objectives of this contracts and its other provisions.
- 4. In matters not stipulated herein, the Polish law apply, in particular, the act of 23rd April 1964 Civil Code [Polish Journal of Laws of 2014, item 121 as amended]).

§ 17 **CHANGES AND SUPPLEMENTS**

- 1. Changes and supplements to the current Contract may only be made through a written document under pain of nullity, and signed by authorized representatives from both the Purchaser and the Contractor.
- 2. The Parties allows the possibility to change the contract through the appropriate annex, with retaining the unchanged price and without using of § 13 (contractual penalties), in following situations:
 - a. amendment to the deadline for the performance of the contract, by its extension due to reasons attributable to the Purchaser, but not longer than up to 2 months, in particular the need to extend the duration of the project to build a synchrotron;
 - b. amendment to the deadline for the performance of the contract, by its extension due to any other reasons not attributable to the Parties and resulting from the occurrence of events caused by force majeure;
 - c. extension of the warranty time limit pursuant to its extension by the manufacturer/Contractor;
 - d. renovation solutions due to technological progress or changes in applicable laws.
- 3. The Parties allows the possibility to change the contract through an appropriate annex. including increase of the contract value but not more than 20% of its original gross amount indicated in § 3 sec. 1 of the Contract. It may only be done on the Purchaser's request or on the request of the Contractor, when the changes in the technical requirements stated in the description of the object of the Public Procurement, are introduced during the design or production phase, which improves the quality of the object of the contract or its development to the actual needs of the constructed beamline.

SIGNING OF THE CONTRACT

- 1. This Contract shall be valid from the date on which both Parties have signed the Contract.
- To matters not covered by this contract the Polish law shall apply and the jurisdiction of the Polish courts is proper to the disputes connected with this Contract.
- 3. The Contract has been written in four copies two in Polish and two in English⁴ and each Party receives one copy in each language. In case of translation discrepancy, the polish version prevails.

The Purchaser	The Contractor

4

BID FORM

The Purchaser – Uniwersytet Jagielloński (Jagiellonian University) ul. Gołębia 24, 31 – 007 Kraków; <u>Unit assigned to this Tender Procedure</u> – Dział Zamówień Publicznych UJ (Public Procurement Office of the JU) ul. Gołębia 6/2, 31-007 Kraków Name (company) of the Contractor –, Registered office address –, Mailing address – Tel. -; fax -; E-mail: NIP⁵⁾ -; REGON⁶⁾ -; With reference to the announced invitation for selection of a Contractor for the sale and delivery of 37 sets of the phase matched (frequency 500 MHz) semi-rigid cables, for the beam position monitors for storage ring at National Synchrotron Radiation Center SOLARIS in Krakow, we hereby submit the following Bid: 1) we offer the performance of the entire Object of the Contract, for the sum net price: for the gross standard price:(PLN, EUR)*(PLN, EUR)*). 2) We offer the deadline for the completion of the Object of the Public within 49 days counting from the date of signing of a contract, taking into account the provisions the Specification and the contract template. (stamp and signature of a person authorised to make declarations of intent on behalf and in the name of the Contractor)

⁵⁾ NIP – Tax Identification Number

⁶⁾ REGON No.: Polish National Business Registry Number

- 3) We offer the payment deadline up to 30 days, counting from the date of the delivery of the invoice, respectively to requirements specified in the Specification,
- 4) We declare that we are familiar with the specification and we consider ourselves bound by the terms and conditions thereof, as well as by the rules of conduct and the essential terms of the contract (contract template) contained,
- 5) We declare that we consider ourselves bound by this Bid for the period of 30 days from the date of the opening of the Bid
- 6) We declare that we offer the Object of the Public Procurement that is compliant with the requirements and provisions specified by the Purchaser in the specification especially according to drawings (Appendix A)
- 7) we offer the warranty services formonths. The detailed terms and conditions of warranty services are specified in the contract template.
- 8) We declare that the Object of the Public Procurement **is not/ is** subject of import customs clearance and in case if it is subject we state a tariff code of the offered Subject of the Contract which is.....*
- 9) The Bid consists of numbered sheets.

<u> Attention! A space dot</u> t	<u>ted out and/or mar</u>	<u>ked with a '*' in</u>	the draft of the Bid	d Form and drafts of its
Annexes shall be either	filled out or crossed	d off by the Contro	actor in accordance	with their content.

<i>In</i>	on	
	(stamp and signature of a person auth	orised to make declarations
	of intent on behalf and in	the name of the Contractor)